

AMPROBE®

Quick Start Guide

AT-8000 Advanced Wire Tracer

Reliable, precise breaker identification

Tested by Fluke and safety certified by 3rd party labs



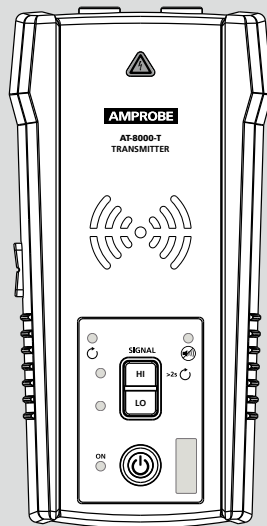
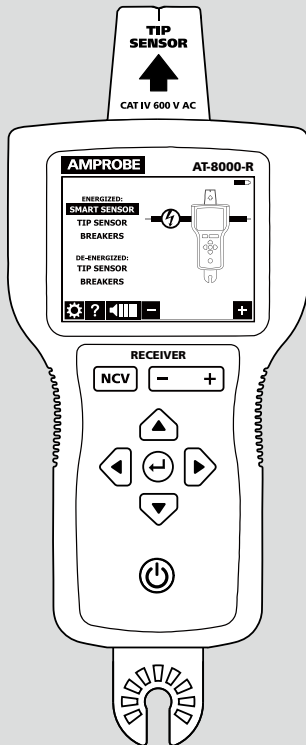
Intuitive Transmitter automatically senses whether the system is energized or de-energized

Most accurate wire tracing in its class with 10 sensitivity modes

ENG

FRE

SPA



Quick Guide Table of Contents

Tracing Energized Wires - Smart Sensor™	2
Tracing Energized and De-energized Wires - Tip Sensor	3
Connecting Transmitter to an Energized Working System	4
Identifying Energized and De-energized Breakers and Fuses	5
NCV Mode	6
Finding Breaks and Opens	7
Finding Shorts	8
Wire Tracer Specifications	9
Accessory Specifications and Included in Wire Tracer Kits	10

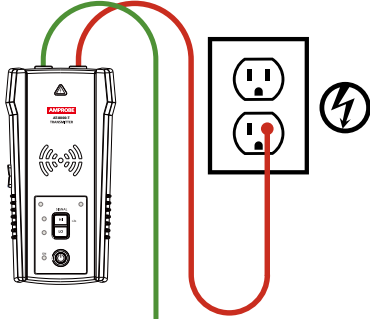
AT-8000 Advanced Wire Tracer Special Applications:

- GFCI-protected circuit wire tracing
- Find breaks, openings, and shorts
- Trace wires in metal conduit: junction box method
- Trace non-metallic pipes and conduits
- Trace shielded wires
- Trace underground wires
- Trace low voltage wires and data cables
- Sort bundled wires
- Map circuits using test leads connection
- Trace breakers on system with light dimmers
- CT-400 signal clamp (optional accessory) to improve accuracy and performance when there is no access to bare conductors

See the user manual for further instructions regarding special applications.

Tracing Energized Wires - Smart Sensor™

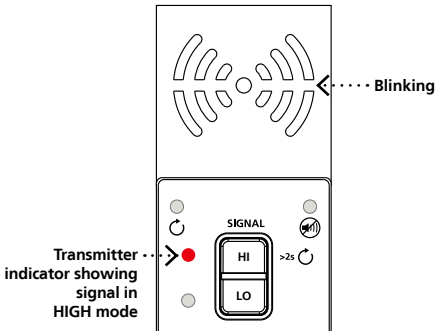
1 Set-up: Test Leads



Proper connection with separate ground

1. **Plug** the green and red test leads into the Transmitter.
2. **Connect** the green wire to a separate ground.
3. **Connect** the red test lead to the wire being traced. For receptacles, make sure to connect the test lead to the line (hot) wire. For Energized systems the signal will **ONLY** be transmitted between the load-side to which the Transmitter is connected and the source of power.

2 Set-up: Transmitter

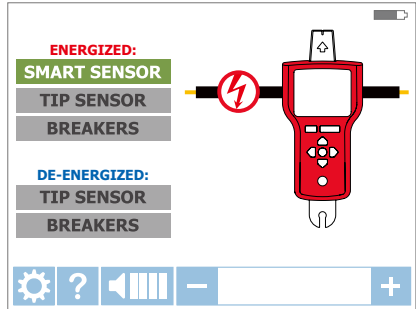


1. **Turn on** the Transmitter.
2. **Verify** that the test leads are properly connected; the red LED voltage status light should be on for circuits with voltage above 30 V AC/DC.
3. **Select HIGH signal mode** by pressing HI.

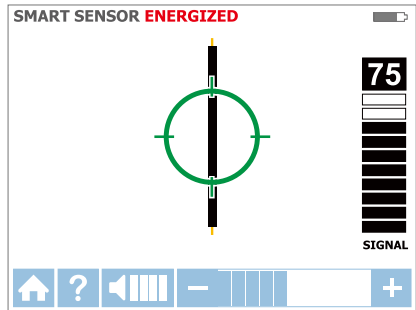
Receiver:

Energized Smart Sensor™ Mode

The **Smart Sensor™** enables easier wire tracing by showing the direction and position of the wire and is the recommended method for tracing Energized wires.



1. **Turn on** the Receiver and select SMART SENSOR™ mode using the directional arrows.
2. **Hold** the Receiver with the Smart Sensor™ facing the target area.
3. **Move** the Receiver in direction indicated by the arrow on the screen. If the screen flashes a "7" in a red target then either no signal is detected or the signal is not adequate enough to display direction; increase the sensitivity using the "+" button on the Receiver.
4. **Press ENTER** when complete to return to the home screen.

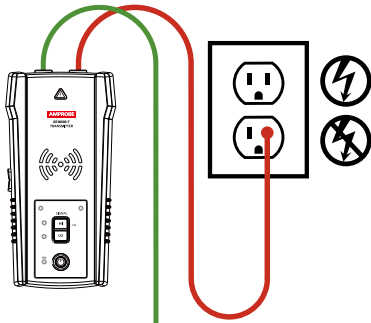


Receiver locked on wire

- TIP:** For best results, keep the Receiver at least 3 feet from the Transmitter and its test leads to minimize signal interference and improve wire tracing results. Select the "Long" Smart Sensor™ Range in the Settings Menu if working with wires that are greater than 3 feet deep.

Tracing Energized and De-energized Wires - Tip Sensor

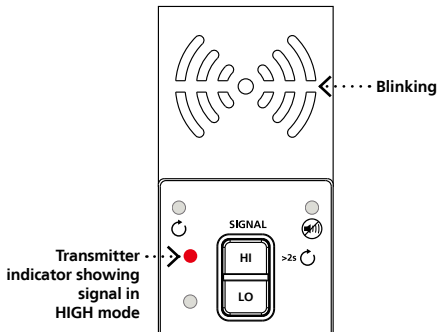
1 Set-up: Test Leads



Proper connection with separate ground

1. **Plug** the green and red test leads into the Transmitter.
2. **Connect** the green wire to a separate ground.
3. **Connect** the red test lead to the wire being traced. For receptacles, make sure to connect the test lead to the line (hot) wire. For Energized systems the signal will ONLY be transmitted between the load-side to which the Transmitter is connected and the source of power.

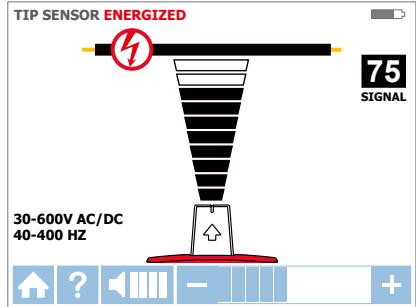
2 Set-up: Transmitter



1. **Turn on** the Transmitter.
2. **Verify** that the test leads are properly connected; the red LED voltage status light should be on for circuits with voltage above 30 V AC/DC, and it should be off for De-energized circuits below 30 V AC/DC.
3. **Select HIGH signal mode** by pressing HI.

Receiver: Energized and De-energized Tip Sensor Modes

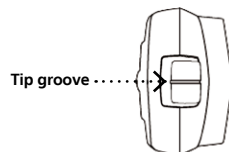
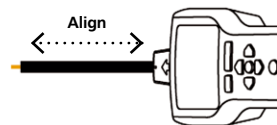
Use this mode for pinpointing a wire in a bundle or tracing in corners and confined spaces such as junction boxes and inside enclosures.



Receiver screen showing signal detected in Energized TIP SENSOR mode

1. **Turn on** the Receiver and select either Energized or De-energized TIP SENSOR mode using the directional arrows.
2. **Hold** the Receiver with the Tip Sensor facing the target area.
3. **Scan** the target area with the Tip Sensor to find the highest signal level, then begin tracing the detected wire. Increase or decrease sensitivity of the Receiver by pressing + or - on the keypad as necessary.
4. **Press ENTER** when complete to return to the home screen.

TIP: In Energized mode, align the groove on the Tip Sensor with the wire direction for best results; the signal may not be detected without this alignment. De-energized mode uses a different antenna in the Tip Sensor than Energized mode. Specific alignment of the Tip Sensor groove to the wire is not required. De-energized wire tracing results are based only on how close the Tip Sensor is to the wire.



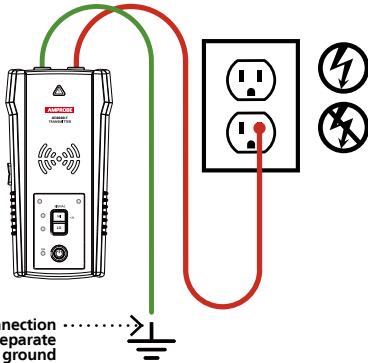
Aligning the Tip Sensor with the wire

Connecting Transmitter to an Energized Working System

The Transmitter, with the red test lead, can be directly connected to the live wire of the working electrical equipment under load (motor, electronics, etc). Tracing can be performed without needing to turn off the equipment or switching power off.

Identifying Energized and De-energized Breakers and Fuses

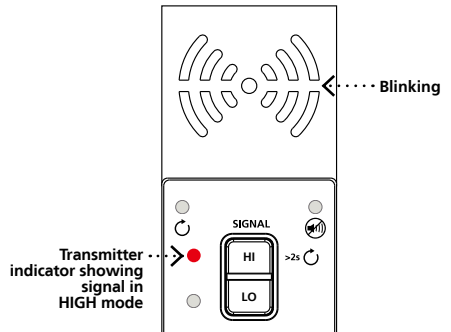
1 Set-up: Test Leads



1. **Plug** the green and red test leads into the Transmitter.
2. **Connect** the green wire to a separate ground.
3. **Connect** the red test lead to the wire being traced. For receptacles, make sure to connect the test lead to the line (hot) wire. For Energized systems the signal will ONLY be transmitted between the load-side to which the Transmitter is connected and the source of power.

Note: Simplified direct connection can also be used to connect the Transmitter (refer to the user manual for further instructions).

2 Set-up: Transmitter



1. **Turn on** the Transmitter.
2. **Verify** that the test leads are properly connected; the red LED voltage status light should be on for circuits with voltage above 30 V AC/DC, and it should be off for De-energized circuits below 30 V AC/DC.
3. **Select HIGH signal mode** by pressing HI.

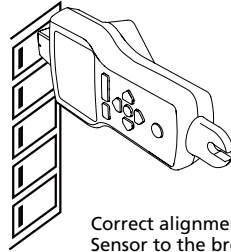
Identifying Energized and De-energized Breakers and Fuses

Receiver:

Breakers Mode

Tracing breakers is a two-step process:

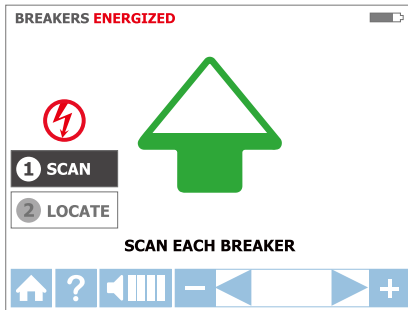
- 1. SCAN** - Scan each breaker for one second. The Receiver will record tracing signal levels.
- 2. LOCATE** - The Receiver will indicate the single breaker with the strongest recorded signal.



Correct alignment of the Tip Sensor to the breaker

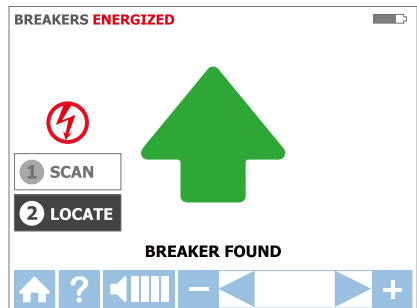
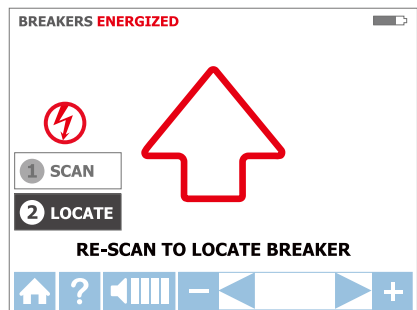
Step 1 - 1 SCAN

- 1. Turn on** the Receiver and select either Energized BREAKERS mode or De-Energized BREAKERS mode using the directional arrows.
- 2. Align** the groove on the Tip Sensor with the breaker lengthwise.
- 3. Scan** each breaker by touching it with the Tip Sensor. To assure sufficient time between the scans, wait for active green arrow and audible alert before moving to the next breaker. The order of scanning does not matter. You can scan breakers multiple times. The Receiver records the highest detected signal.



Step 2 - 2 LOCATE

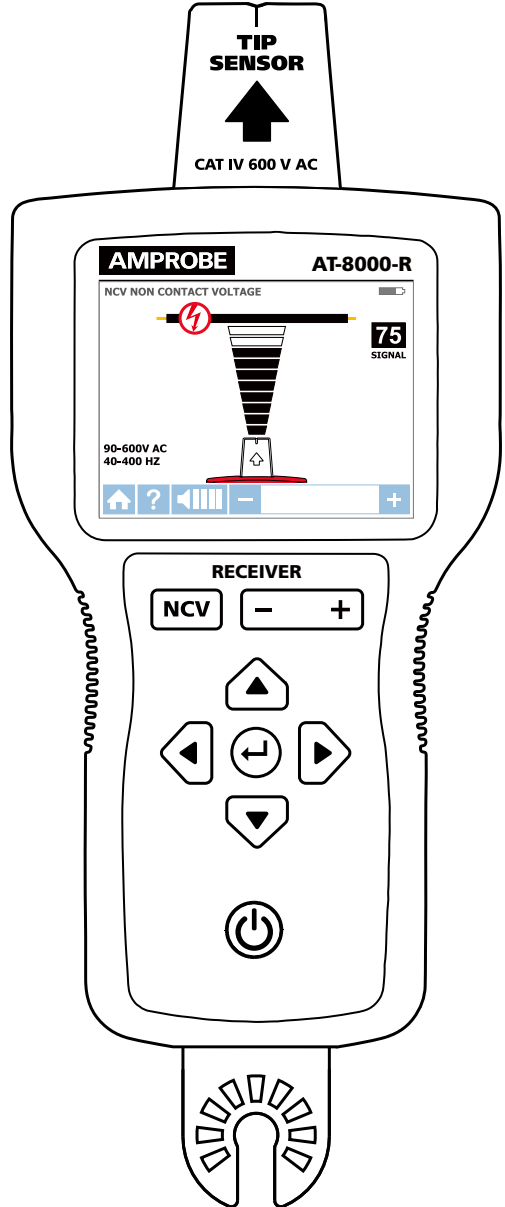
- 1. Select LOCATE** mode by using the directional arrows.
- 2. Rescan** each breaker by touching each with the Tip Sensor for one second. Active red arrow indicates scanning process. Scan all breakers until solid green arrow and audible alert (continuous beep) indicates that the correct breaker was found.
- 3. Press ENTER** when complete to return to the home screen.



NCV Mode

Receiver: NCV Mode

The NCV (Non-Contact Voltage) mode is used to verify that a wire is Energized. This method does not require the use of the Transmitter. The Receiver will detect an Energized cable if the voltage is between 90 V and 600 V AC and between 40 Hz and 400 Hz. No current flow is necessary.



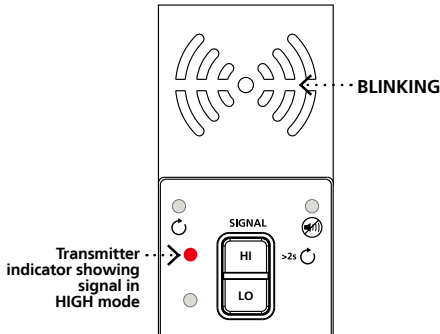
1. **Turn on** the Receiver and press the NCV button.
2. **Hold** the Receiver with the Tip Sensor facing the target area.
3. **Scan** the target area with the Tip Sensor to find the highest signal level, then begin tracing the detected wire. For precise pinpointing of hot wire versus neutral wire, increase or decrease sensitivity by pressing + or - on the keypad.
4. **Press ENTER** when complete to return to the home screen.

Note: For safety, before working with wires, always verify that they are De-energized with an additional tester.

Voltage detection in NCV mode using Tip Sensor

Finding Breaks and Opens

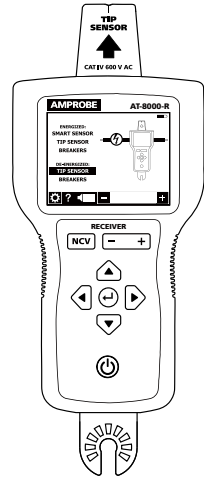
1 Set-up: Transmitter



1. Turn on the Transmitter.
2. Verify that the test leads are properly connected; the red LED voltage status light should be off for De-energized circuits below 30 V AC/DC.
3. Select HIGH signal mode by pressing HI.

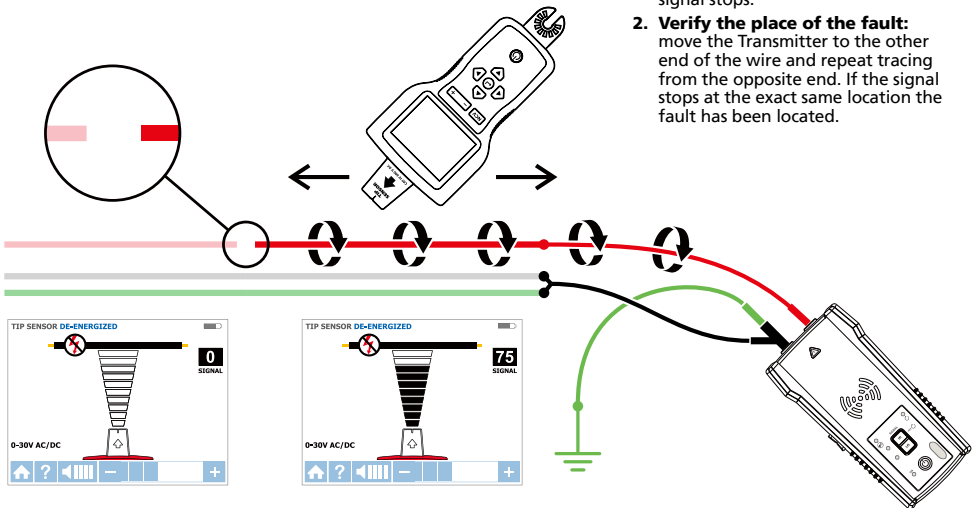
2 Set-up: Receiver

1. Turn on the Receiver and perform tracing in De-energized TIP SENSOR mode.



Tracing a cable to find breaks or opens

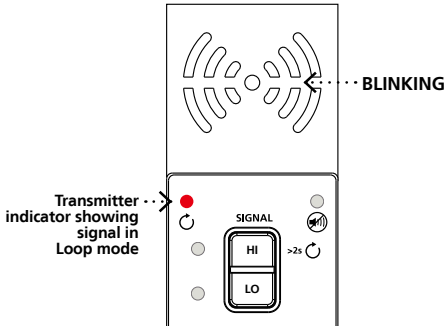
1. Start tracing the cable until the signal stops.
2. Verify the place of the fault: move the Transmitter to the other end of the wire and repeat tracing from the opposite end. If the signal stops at the exact same location the fault has been located.



Note: For best results, ground all De-energized wires that run in parallel with the black test lead.

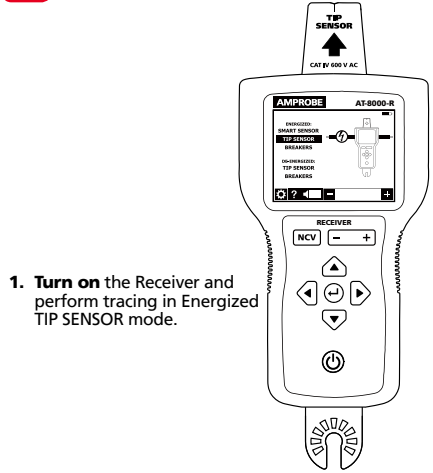
Finding Shorts

1 Set-up: Transmitter



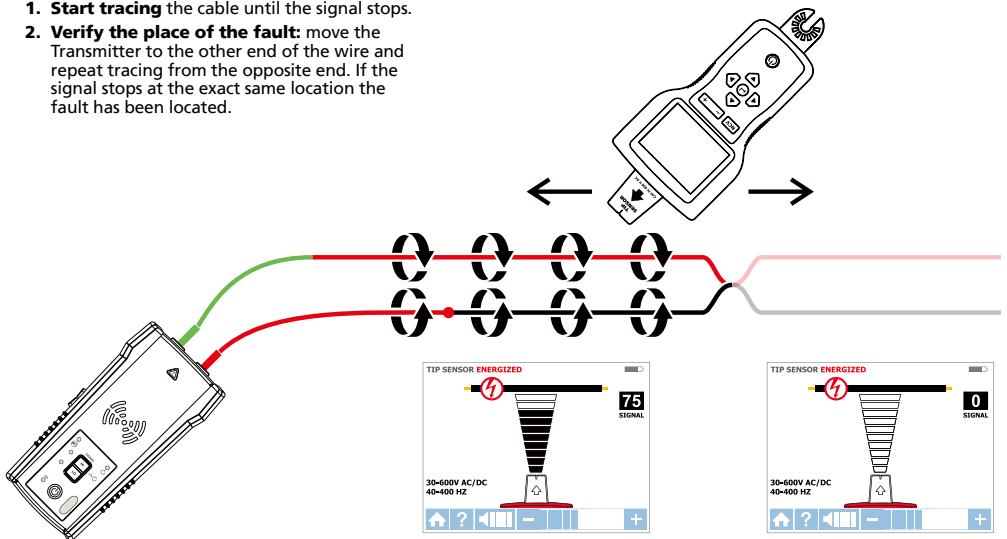
1. Turn on the Transmitter.
2. Verify that the test leads are properly connected; the red LED voltage status light should be off for De-energized circuits below 30 V AC/DC.
3. Turn the Transmitter to Loop mode by pressing HIGH button for two seconds. Verify that the Loop LED is ON.

2 Set-up: Receiver





Tracing a cable to find shorts

1. Start tracing the cable until the signal stops.
2. Verify the place of the fault: move the Transmitter to the other end of the wire and repeat tracing from the opposite end. If the signal stops at the exact same location the fault has been located.




Note: This method will be affected by signal cancellation effect. Expect a relatively weak signal.

Specifications

	AT-8000-R Receiver	AT-8000-T Transmitter	CT-400 Signal Clamp
Measurement Category	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V CAT III 1000 V
Operating Voltage	0 to 600 V AC/DC	0 to 600 V AC/DC	0 to 1000 V AC
Operating Frequency	Energized: 6.25 kHz De-Energized: 32.768 kHz	Energized/Loop: 6.25 kHz De-Energized: 32.768 kHz	Loop Mode: 6.25 kHz High / Low Mode: 32.768 kHz AC current measurement: 45 Hz to 400 Hz
Hazardous Voltage Detection	See NCV detection	> 30 V AC/DC	N/A
Signal Indications	Numeric bar graph display and audible beep	LEDs and audible beep	N/A
Response Time	Smart mode: 750 mSec Tip Sensor Energized: 300 mSec Tip Sensor De-Energized: 750 mSec NCV: 500 mSec Battery monitoring: 5 Sec	Line/phase voltage monitoring: 1 sec Battery voltage monitoring: 5 sec	Instantaneous
Current Output of Signal (typical)	N/A	Energized circuit: HI mode: 60 mA RMS LO mode: 30 mA RMS De-energized circuit: HI mode: 130 mA RMS LO mode: 40 mA RMS Loop mode: 160 mA RMS	1 mA/A for AC current measurement with multimeter
Signal Voltage Output (nominal)	N/A	De-energized circuit: LOW: 29 V RMS, 120 Vp-p HIGH: 33 V RMS, 140 Vp-p Loop model: 31 V RMS, 120 Vp-p	De-energized circuit: 2.4 V RMS, 24 Vp-p
Range Detection (open air)	Smart mode Pinpointing: Around 1.97-in (5 cm) radius ($\pm 2\%$) Direction indication: Up to 5FT (152.4cm) ($\pm 2\%$) TIP Sensor: Energized Pinpointing: Around 1.97-in (5 cm) ($\pm 1\%$) Detection: Up to 22-FT (670.56cm) ($\pm 1\%$) TIP Sensor: De-Energized Detection: Up to 14-FT (426.72cm) ($\pm 5\%$) NCV (40-400 Hz) Pinpointing: Around 1.97-in (5cm) radius ($\pm 5\%$) Detection: Up to 4-FT (121.92cm) ($\pm 5\%$)	N/A	N/A
Display Size	3.5 in (89 mm)	LEDs	N/A
Display Dimensions (W x H)	2.76 x 2.07 in (70 x 52 mm)	N/A	N/A
Display Resolution	320 x 240	N/A	N/A
Display Type	Color TFT LCD	LEDs	N/A
Display Color	Yes	Operating mode LEDs: red Battery status LEDs: green, yellow, red	N/A
Booting Time	30 sec	< 2 sec	N/A
Backlight	Yes	N/A	N/A
Operating Temperature	-4 °F to 122 °F (-20 °C to 50 °C)	-4 °F to 122 °F (-20 °C to 50 °C)	32 °F to 122 °F (0 °C to 50 °C)
Operating Humidity	45%: -4 °F to <50 °F (-20 °C to <10 °C) 95%: 50 °F to <86 °F (10 °C to <30 °C) 75%: 86 °F to <104 °F (30 °C to <40 °C) 45%: 104 °F to 122 °F (40 °C to 50 °C)	45%: -4 °F to <50 °F (-20 °C to <10 °C) 95%: 50 °F to <86 °F (10 °C to <30 °C) 75%: 86 °F to <104 °F (30 °C to <40 °C) 45%: 104 °F to 122 °F (40 °C to 50 °C)	95%: 50 °F to <86 °F (10 °C to <30 °C) 75%: 86 °F to <104 °F (30 °C to <40 °C) 45%: 104 °F to <122 °F (40 °C to <50 °C)
Storage Temperature and Humidity	-4 °F to 158 °F (-20 °C to 70 °C), <95% RH	-4 °F to 158 °F (-20 °C to 70 °C), <95% RH	-4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C), <95% RH
Operating Altitude		0 to 6561 ft (2000 m)	
Transient Protection	N/A	8.00 kV (1.2/50 μ s surge)	N/A
Pollution Degree		2	
IP Rating	IP 52		IP 40
Drop Test		3.28 ft (1 m)	
Power Supply	4 x AA (alkaline or NiMH rechargeable)	8 x AA (alkaline or NiMH rechargeable)	N/A
Power Consumption (typical)	4 x AA battery: 2W	Hi/Lo mode: 70 mA Loop mode with Clamp: 90 mA Consumption without signal transmission: 10 mA	N/A
Battery Life (typical)	Approx. 9 h	Hi/Lo mode: approx. 25 h Loop mode: approx. 18 h	N/A
Low Battery Indication	Yes	Yes	N/A
Fuse	N/A	1.6 A, 700 V, fast-acting, \varnothing 6x32mm	N/A
Maximum Conductor Size	N/A	N/A	1.26 in (32 mm)
Dimensions (L x W x H)	Approx. 10.92 x 4.43 x 2.55 in (278 x 113 x 65 mm)	Approx. 7.2 x 3.66 x 1.97 in (183 x 93 x 50 mm)	Approx. 5.9 x 2.75 x 1.18 in (150 x 70 x 30 mm)
Weight (batteries installed)	Approx. 1.20 lb (0.544 kg)	Approx. 1.25 lb (0.57 kg)	Approx. 0.25 lb (0.114 kg)
Certifications			

Accessory Specifications

	TL-8000-INT
Measurement Category	CAT IV 600 V (test leads) CAT IV 600 V (alligator clips) CAT II 300 V (outlet adapters)
Operating Voltage and Current	1000 V, 16 A max. (red/green leads) 600 V, 16 A max. (black lead) 600 V, 10 A max. (alligator clips) 300 V, 10 A max. (outlet adapters)
Operating Temperature	32 °F to 122 °F (0 °C to 50 °C)
Operating Humidity	95%: 50 °F to <86 °F (10 °C to <30 °C) 75%: 86 °F to <104 °F (30 °C to <40 °C) 45%: 104 °F to <122 °F (40 °C to <50 °C)
Storage Temperature and Humidity	-4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C), <95% RH
Operating Altitude	0 to 6561 ft (2000 m)
Pollution Degree	2
IP Rating	IP 20
Drop Test	3.28 ft (1 m)
Dimensions	Red/black leads: 3.28 ft (1 m) Green lead: 22.97 ft (7 m) Alligator clips: approx. 3.74 x 1.77 x 0.94 in (95 x 45 x 24 mm) Outlet adapters: 2.83 x 0.71 x 0.71 in (72 x 18 x 18 mm)
Weight	Approx. 0.88 lb (0.4 kg)
Certifications	

Included in Wire Tracer Kits

	AT-8020 KIT	AT-8030 KIT
AT-8000-R RECEIVER	1	1
AT-8000-T TRANSMITTER	1	1
TL-8000-INT TEST LEAD AND ACCESSORY KIT*	1	1
CC-8000 HARD CARRYING CASE	1	1
USER MANUAL	1	1
BATTERY CHARGERS	-	3
RECHARGEABLE BATTERIES	-	12
CT-400 SIGNAL CLAMP	-	1
HS-1 MAGNETIC HANGER	-	1
1.5 V AA (IEC R6) BATTERIES	12	-

***TL-8000-INT test lead and accessory kit includes:**

- 2 x 1 m test leads (red, black)
- 1 x 7 m test lead (green)
- 2 x Alligator clips (red, black)
- 2 x Outlet blade adapter (red, black)
- 2 x Outlet round adapter (red, black)

Optional accessories:

ADPTR-SCT Socket adapter
HS-1 Magnetic hanger
TL-8000-25M Test lead
CT-400 Signal clamp

Traceur de fils avancé AT-8000

Sommaire du guide rapide

Tracer des fils sous tension - Smart Sensor™	2
Tracer des fils sous tension et hors tension - Capteur de pointe	3
Raccorder le transmetteur à un système en fonctionnement sous tension	4
Identifier les disjoncteurs et les fusibles sous tension et hors tension	5
Mode NCV	6
Trouver les sectionnements et les ouvertures	7
Trouver des courts-circuits	8
Spécifications du traceur de fils	9
Spécifications des accessoires inclus dans les kits de traceurs de fils	10

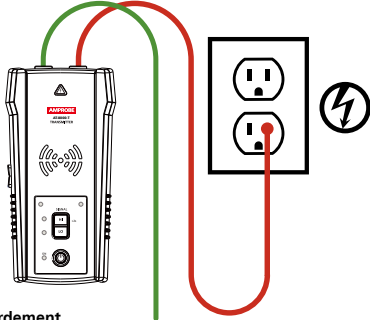
Traceur de fils avancé AT-8000 Applications spéciales :

- Traçage de fils dans des circuits protégés par DDFT
- Trouver des ruptures, des circuits ouverts et des courts-circuits
- Tracer des fils dans un conduit métallique : méthode avec boîtier de jonction
- Tracer des tuyaux et des conduits non métalliques
- Tracer des fils blindés
- Tracer des fils souterrains
- Tracer des fils à basse tension et des câbles de données
- Trier des fils en faisceau
- Situer des circuits à l'aide du raccordement de câbles d'essai
- Tracer des disjoncteurs sur un système avec des variateurs d'éclairage
- Pince de signal CT-400 (accessoire optionnel) pour améliorer la précision et les performances lorsqu'aucun accès aux conducteurs nus n'est possible

Consultez le manuel d'utilisation pour des instructions supplémentaires concernant les applications spéciales.

Tracer des fils sous tension - Smart Sensor™

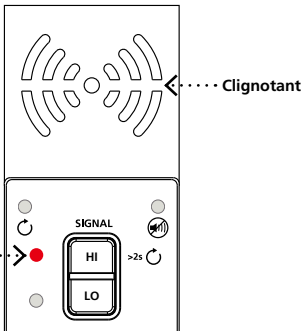
1 Configuration : Fils de test



Raccordement approprié avec mise à la terre séparée

1. **Branchez** les câbles d'essai vert et rouge sur le transmetteur.
2. **Raccordez** le fil vert à une terre séparée.
3. **Raccordez** le câble d'essai rouge au fil tracé. Pour les prises électriques, assurez-vous de raccorder le câble d'essai au fil de ligne (alimenté). Sur les systèmes sous tension, le signal sera **UNIQUEMENT** transmis entre le côté charge auquel le transmetteur est raccordé et la source d'alimentation.

2 Configuration : Transmetteur



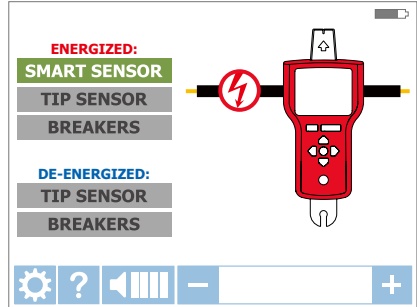
Indicateur du transmetteur affichant le signal en mode ÉLEVÉ

1. **Allumez** le transmetteur.
2. **Vérifiez** que les câbles d'essai sont correctement raccordés ; l'indicateur LED rouge de statut de la tension doit être allumé pour les circuits avec une tension supérieure à 30 V CA/CC.
3. **Sélectionnez le mode de signal ÉLEVÉ** en appuyant sur HI.

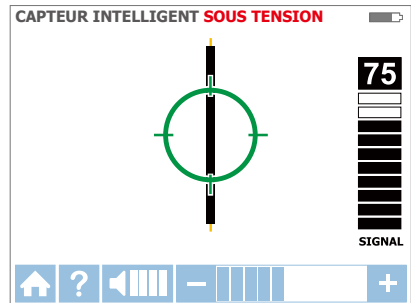
Récepteur :

Mode de Smart Sensor™ sous tension

Le **Smart Sensor™** facilite le traçage de fil en indiquant la direction et la position du fil et constitue la méthode recommandée pour tracer des fils sous tension.



1. **Allumez** le récepteur et sélectionnez le mode Smart Sensor™ à l'aide des flèches directionnelles.
2. **Tenez** le récepteur avec le Smart Sensor™ orienté vers la zone cible.
3. **Déplacez** le récepteur dans la direction indiquée par la flèche à l'écran. Si un « ? » dans une cible rouge clignote à l'écran, aucun signal n'est détecté ou le signal n'est pas suffisant pour afficher la direction ; augmentez la sensibilité à l'aide du bouton « + » du récepteur.
4. **Appuyez sur ENTRÉE** une fois terminé pour retourner à l'écran d'accueil.

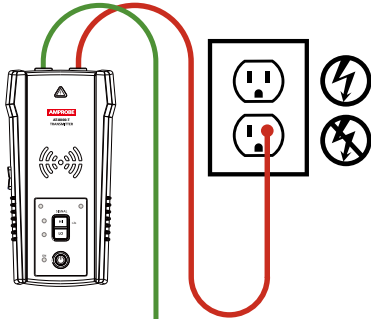


Le récepteur a détecté le fil

- ASTUCE :** Pour de meilleurs résultats, maintenez le récepteur à au moins 3 pieds (90 cm) du transmetteur et de ses câbles d'essai afin de réduire les interférences du signal et d'améliorer les résultats du traçage de fil. Sélectionnez la plage « Longue » du Smart Sensor™ dans le menu Paramètres en cas de fonctionnement avec des fils d'une profondeur supérieure à 90 cm.

Tracer des fils sous tension et hors tension - Capteur de pointe

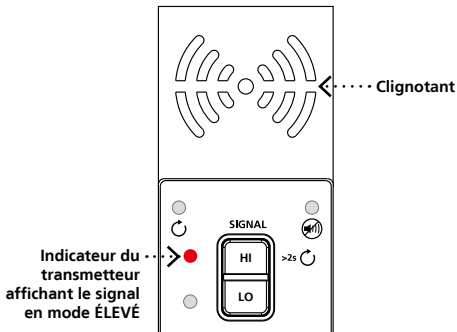
1 Configuration : Fils de test



Raccordement approprié avec mise à la terre séparée

1. **Branchez** les câbles d'essai vert et rouge sur le transmetteur.
2. **Raccordez** le fil vert à une terre séparée.
3. **Raccordez** le câble d'essai rouge au fil tracé. Pour les prises électriques, assurez-vous de raccorder le câble d'essai au fil de ligne (alimenté). Sur les systèmes sous tension, le signal sera UNIQUEMENT transmis entre le côté charge auquel le transmetteur est raccordé et la source d'alimentation.

2 Configuration : Transmetteur

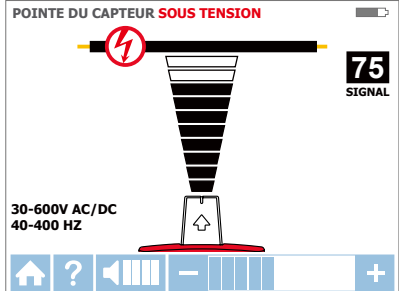


1. **Allumez** le transmetteur.
2. **Vérifiez** que les câbles d'essai sont correctement raccordés ; l'indicateur LED rouge de statut de la tension doit être allumé pour les circuits avec une tension supérieure à 30 V CA/CC et il doit être éteint pour les circuits hors tension sous 30 V CA/CC.
3. **Sélectionnez le mode de signal ÉLEVÉ** en appuyant sur HI.

Récepteur :

Modes Capteur de pointe sous tension et hors tension

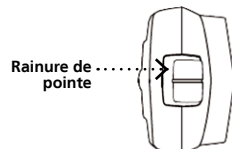
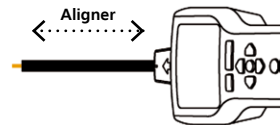
Utilisez ce mode pour repérer un fil dans un faisceau ou tracer dans des boîtes et des espaces confinés tels que des boîtiers de raccordement et à l'intérieur de coffrets.



Écran du récepteur indiquant le signal détecté en mode CAPTEUR DE POINTE sous tension

1. **Allumez** le récepteur et sélectionnez le mode CAPTEUR DE POINTE sous tension ou hors tension à l'aide des flèches directionnelles.
2. **Tenez** le récepteur avec le capteur de pointe orienté vers la zone cible.
3. **Balayez** la zone cible avec le capteur de pointe pour trouver le niveau de signal le plus élevé, puis commencez le traçage du fil détecté. Augmentez ou diminuez la sensibilité du récepteur en appuyant sur + ou - sur le clavier si nécessaire.
4. **Appuyez sur ENTRÉE** une fois terminé pour retourner à l'écran d'accueil.

ASTUCE : En mode sous tension, alignez la rainure du capteur de pointe avec la direction du fil pour obtenir les meilleurs résultats ; il est possible que le signal ne puisse pas être détecté sans cet alignement. Le mode hors tension utilise une antenne différente dans le capteur de pointe par rapport au mode sous tension. L'alignement spécifique de la rainure du capteur de pointe sur le fil n'est pas nécessaire. Les résultats du traçage de fils hors tension sont uniquement basés sur la proximité du capteur de pointe par rapport au fil.



Aligner le capteur de pointe avec le fil

Raccorder le transmetteur à un système en fonctionnement sous tension

Le transmetteur, avec le câble d'essai rouge, peut être raccordé directement au fil sous tension de l'équipement électrique en fonctionnement sous charge (moteur, électronique, etc). Le traçage peut être effectué sans avoir besoin d'éteindre l'équipement ou de couper l'alimentation.

Identifier les disjoncteurs et les fusibles sous tension et hors tension

1 Configuration : Fils de test

Raccordement approprié avec mise à la terre séparée

1. **Branchez** les câbles d'essai vert et rouge sur le transmetteur.
2. **Raccordez** le fil vert à une terre séparée.
3. **Raccordez** le câble d'essai rouge au fil tracé. Pour les prises électriques, assurez-vous de raccorder le câble d'essai au fil de ligne (alimenté). Sur les systèmes sous tension, le signal sera **UNIQUEMENT** transmis entre le côté charge auquel le transmetteur est raccordé et la source d'alimentation.

Remarque : Le raccordement direct simplifié peut également être utilisé pour raccorder le transmetteur (consultez le manuel d'utilisation pour des instructions supplémentaires).

2 Configuration : Transmetteur

Indicateur du transmetteur affichant le signal en mode ÉLEVÉ

1. **Allumez** le transmetteur.
2. **Vérifiez** que les câbles d'essai sont correctement raccordés ; l'indicateur LED rouge de statut de la tension doit être allumé pour les circuits avec une tension supérieure à 30 V CA/CC et il doit être éteint pour les circuits hors tension sous 30 V CA/CC.
3. **Sélectionnez le mode de signal ÉLEVÉ** en appuyant sur HI.

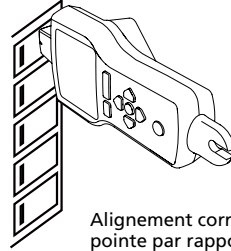
Identifier les disjoncteurs et les fusibles sous tension et hors tension

Récepteur :

Mode Disjoncteurs

Le traçage des disjoncteurs est un processus en deux étapes :

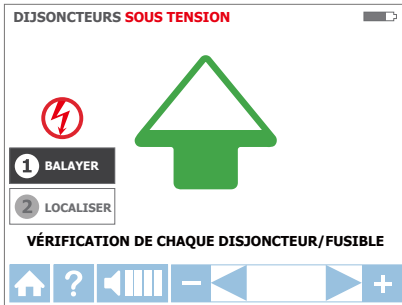
- 1. BALAYAGE** - Balaye chaque disjoncteur pendant une seconde. Le récepteur enregistre les niveaux du signal de traçage.
- 2. LOCALISATION** - Le récepteur indique le disjoncteur avec le signal enregistré le plus fort.



Alignement correct du capteur de pointe par rapport au disjoncteur

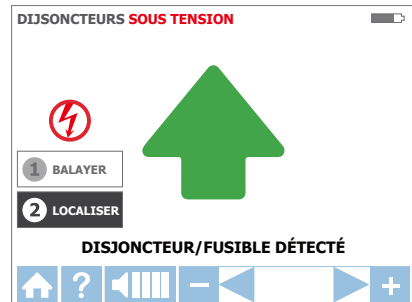
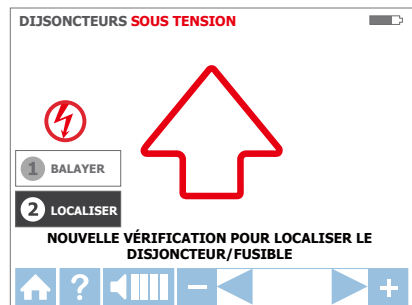
Étape 1 - ① BALAYAGE

- 1. Allumez** le récepteur et sélectionnez le mode DISJONCTEURS sous tension ou DISJONCTEURS hors tension à l'aide des flèches directionnelles.
- 2. Alignez** la rainure du capteur de pointe avec la longueur du disjoncteur.
- 3. Balayez** chaque disjoncteur pendant une demi-seconde en le touchant avec le capteur de pointe. Pour assurer une durée suffisante entre les balayages, attendez la flèche verte animée et l'alerte sonore avant de passer au disjoncteur suivant. L'ordre de balayage n'a pas d'importance. Vous pouvez balayer des disjoncteurs plusieurs fois. Le récepteur enregistre le signal détecté le plus élevé.



Étape 2 - ② LOCALISATION

- 1. Sélectionnez le mode LOCALISER** à l'aide des flèches directionnelles.
- 2. Rebalayez** chaque disjoncteur en les touchant avec le capteur de pointe pendant une seconde. La flèche rouge animée indique l'avancement du balayage. Balayez tous les disjoncteurs jusqu'à ce qu'une flèche verte fixe et une alerte sonore (bip continu) indiquent que le disjoncteur correct a été trouvé.
- 3. Appuyez sur ENTRÉE** une fois terminé pour retourner à l'écran d'accueil.



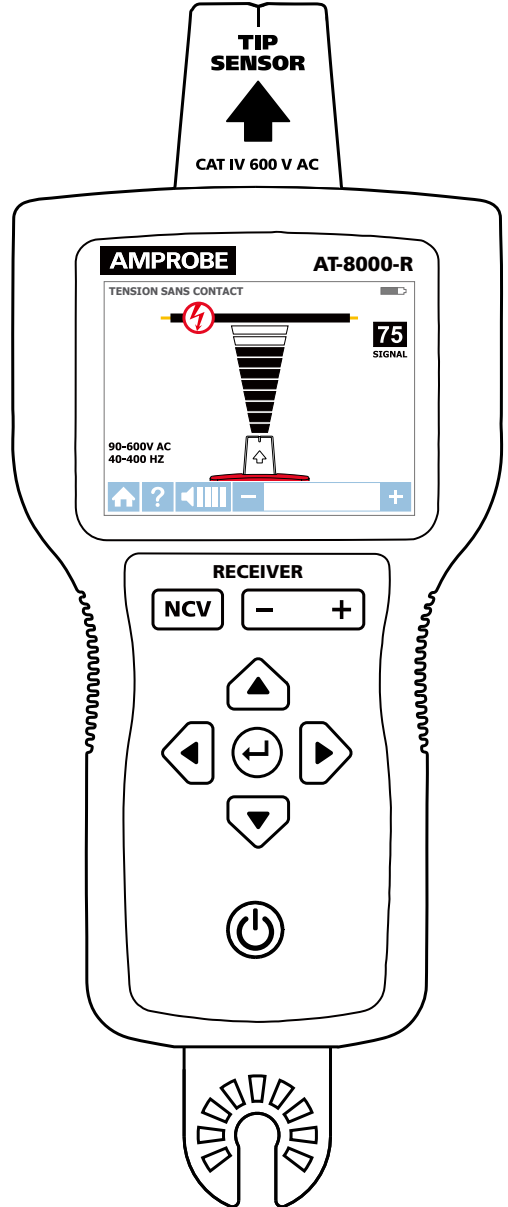
Mode NCV

Récepteur : Mode NCV

Le mode NCV (Non-Contact Voltage : Tension sans contact) est utilisé pour vérifier qu'un fil est sous tension. Cette méthode ne nécessite pas l'utilisation du transmetteur. Le récepteur détecte un câble sous tension si la tension est entre 90 V et 600 V CA et entre 40 et 400 Hz. Aucun courant n'est nécessaire.

1. **Allumez** le récepteur et appuyez sur le bouton NCV.
2. **Tenez** le récepteur avec le capteur de pointe orienté vers la zone cible.
3. **Balayez** la zone cible avec le capteur de pointe pour trouver le niveau de signal le plus élevé, puis commencez le traçage du fil détecté. Pour un repérage précis du fil alimenté par rapport au fil neutre, augmentez ou diminuez la sensibilité en appuyant sur + ou - sur le clavier.
4. **Appuyez sur ENTRÉE** une fois terminé pour retourner à l'écran d'accueil.

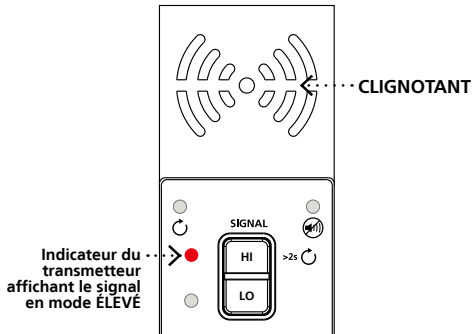
Remarque: Pour votre sécurité, avant de travailler sur des fils, vérifiez toujours qu'ils sont hors tension avec un testeur supplémentaire.



Détection de tension en mode NCV
à l'aide du capteur de pointe

Trouver les sectionnements et les ouvertures

1 Configuration : Transmetteur



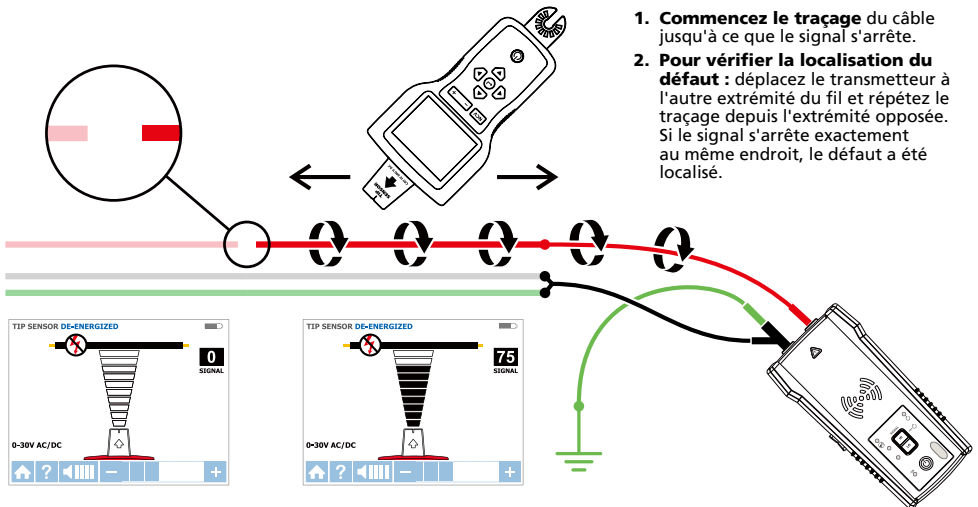
1. **Allumez** le transmetteur.
2. **Vérifiez** que les câbles d'essai sont correctement raccordés ; l'indicateur LED rouge de statut de tension doit être éteint pour les circuits hors tension avec une tension inférieure à 30 V CA/CC.
3. **Sélectionnez le mode de signal ÉLEVÉ** en appuyant sur HI.

2 Configuration : Récepteur



1. **Allumez** le récepteur et effectuez le traçage en mode CAPTEUR DE POINTE hors tension.

Traçage d'un câble pour trouver des ruptures ou des circuits ouverts

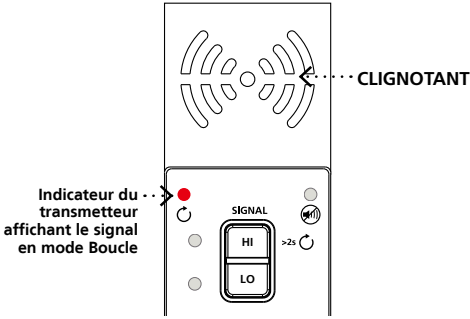


1. **Commencez le traçage** du câble jusqu'à ce que le signal s'arrête.
2. **Pour vérifier la localisation du défaut** : déplacez le transmetteur à l'autre extrémité du fil et répétez le traçage depuis l'extrémité opposée. Si le signal s'arrête exactement au même endroit, le défaut a été localisé.

Remarque: Pour de meilleurs résultats, raccordez à la terre tous les fils hors tension qui passent en parallèle avec le câble d'essai noir.

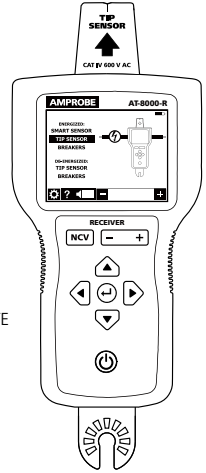
Trouver des courts-circuits

1 Configuration : Transmetteur



1. **Allumez** le transmetteur.
2. **Vérifiez** que les câbles d'essai sont correctement raccordés ; l'indicateur LED rouge de statut de tension doit être éteint pour les circuits hors tension avec une tension inférieure à 30 V CA/CC.
3. **Mettez** le transmetteur en mode Boucle en appuyant sur le bouton ÉLEVÉ pendant 2 secondes. Vérifiez que la LED Boucle est allumée.

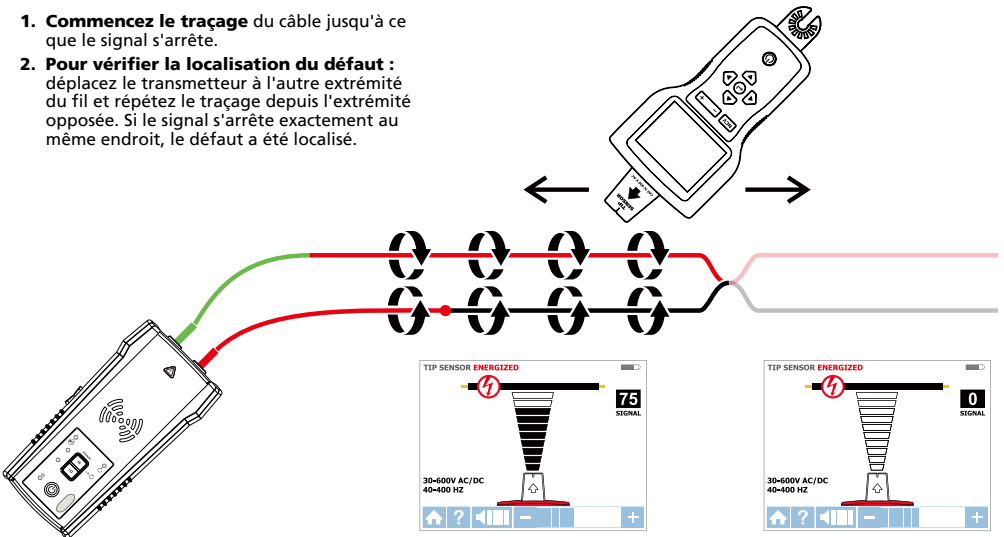
2 Configuration : Récepteur



1. **Allumez** le récepteur et effectuez le traçage en mode CAPTEUR DE POINTE sous tension.







Traçage d'un câble pour trouver des courts-circuits

1. **Commencez le traçage** du câble jusqu'à ce que le signal s'arrête.
2. **Pour vérifier la localisation du défaut** : déplacez le transmetteur à l'autre extrémité du fil et répétez le traçage depuis l'extrémité opposée. Si le signal s'arrête exactement au même endroit, le défaut a été localisé.





Remarque: Cette méthode est affectée d'un effet d'annulation du signal. Prévoyez un signal relativement faible.

Spécifications

	Récepteur AT-8000-R	Transmetteur AT-8000-T	Pince de signal CT-400
Catégorie de mesure	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V, CAT III 1000 V
Tension de fonctionnement	0 à 600 V CA/CC	0 à 600 V CA/CC	0 à 1 000 V CA
Fréquence de fonctionnement	Sous tension : 6,25 kHz Hors tension : 32,768 kHz	Sous tension/Boucle : 6,25 kHz Hors tension : 32,768 kHz	Mode Boucle : 6,25 kHz Mode Fort/Faible : 32,768 kHz Mesure du courant CA : 45 Hz à 400 Hz
Détection des tensions dangereuses	Voir la détection NCV	> 30 V CA/CC	S/O
Indications de signal	Affichage d'un histogramme numérique et émission d'un bip sonore	LED et bip sonore	S/O
Temps de réponse	Mode intelligent : 750 ms Capteur de pointe sous tension : 300 ms Capteur de pointe hors tension : 750 ms NCV : 500 ms Contrôle de batterie : 5 s	Contrôle de la tension de ligne/phase : 1 s Contrôle de la tension de la pile : 5 s	Instantané
Sortie de courant du signal (type)	S/O	Circuit sous tension : Mode FORT : 60 mA RMS Mode FAIBLE : 30 mA RMS Circuit hors tension : Mode FORT : 130 mA RMS Mode FAIBLE : 40 mA RMS Mode Boucle : 160 mA RMS	1 mA/A pour la mesure de courant CA avec un multimètre
Tension du signal en sortie (nominal)	S/O	Circuit hors tension : FAIBLE : 29 V RMS, 120 V p-p FORT : 33 V RMS, 140 V p-p Modèle Boucle : 31 V RMS, 120 V p-p	Circuit hors tension : 2,4 V RMS, 24 V p-p
Plage de détection (en plein air)	Mode intelligent Repérage : Environ 1,97 po (5 cm) de rayon (±2%) Indication de la direction : Jusqu'à 5 pi (152,4 cm) (±2%) Capteur de pointe : Sous tension Repérage : Environ 1,97 po (5 cm) (±1%) Détection : Jusqu'à 22 pi (670,56cm) (±1%) Capteur de pointe : Hors tension Détection : Jusqu'à 14 pi (426,72cm) (±5%) NCV (40-400 Hz) Repérage : Environ 1,97 po (5cm) de rayon (±5%) Détection : Jusqu'à 4 pi (121,92cm) (±5%)	S/O	S/O
Taille de l'écran	89 mm	LED	S/O
Dimensions de l'écran (L x H)	70 x 52 mm	S/O	S/O
Résolution de l'affichage	320 x 240	S/O	S/O
Type d'écran	Écran LCD TFT	LED	S/O
Couleur d'affichage	Oui	LED du mode de fonctionnement : rouge LED de statut de la pile : verte, jaune, rouge	S/O
Durée de démarrage	30 s	< 2 s	S/O
Rétroéclairage	Oui	S/O	S/O
Température de fonctionnement	-20 °C à 50 °C	-20 °C à 50 °C	0 °C à 50 °C
Humidité de fonctionnement	45%: -20 °C à < 10 °C 95%: 10 °C à < 30 °C 75%: 30 °C à < 40 °C 45%: 40 °C à 50 °C	45%: -20 °C à < 10 °C 95%: 10 °C à < 30 °C 75%: 30 °C à < 40 °C 45%: 40 °C à 50 °C	95%: 10 °C à < 30 °C 75%: 30 °C à < 40 °C 45%: 40 °C à < 50 °C
Température et humidité de stockage	-20 °C à 70 °C, < 95 % HR	-20 °C à 70 °C, < 95 % HR	-20 °C à 60 °C, < 95 % HR
Altitude de fonctionnement		0 à 6561 pieds (2000 m)	
Protection contre les tensions transitoires	S/O	8,00 kV (surtension 1,2/50 µs)	S/O
Degré de pollution		2	
Classification IP	IP 52		IP 40
Test de chute		3,28 pi (1 m)	
Alimentation	4 x AA (alcalines ou NIMH rechargeables)	8 x AA (alcalines ou NIMH rechargeables)	S/O
Consommation électrique (type)	4 piles AA : 2 W	Mode Fort/Faible : 70 mA Mode Boucle avec pince : 90 mA Consommation sans transmission de signal : 10 mA	S/O
Durée de vie des piles (normale)	Environ 9 h	Mode Fort/Faible : environ 25 h Mode Boucle : environ 18 h	S/O
Indicateur de piles faibles	Oui	Oui	S/O
Fusible	S/O	1,6 A, 700 V, à action rapide, Ø 6 x 32 mm	S/O
Taille maximale du conducteur	S/O	S/O	32 mm
Dimensions (L x l x H)	Environ 278 x 113 x 65 mm	Environ 183 x 93 x 50 mm	Environ 150 x 70 x 30 mm
Poids (piles installées)	Environ 0,544 kg	Environ 0,57 kg	Environ 0,114 kg
Certifications		   	 

Spécifications des accessoires

	TL-8000-INT
Catégorie de mesure	CAT IV 600 V (câbles d'essai) CAT IV 600 V (pinces crocodile) CAT II 300 V (adaptateurs de sortie)
Tension et courant de fonctionnement	1000 V, 16 A max. (fils rouge/vert) 600 V, 16 A max. (fil noir) 600 V, 10 A max. (pinces crocodile) 300 V, 10 A max. (adaptateurs de sortie)
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C
Humidité de fonctionnement	95%: 10 °C à < 30 °C 75%: 30 °C à < 40 °C 45%: 40 °C à < 50 °C
Température et humidité de stockage	-4 °F à 140 °F (-20 °C à 60 °C), < 95 % HR
Altitude de fonctionnement	0 à 6561 pieds (2000 m)
Degré de pollution	2
Classification IP	IP 20
Test de chute	3,28 pi (1 m)
Dimensions	Fils rouge/noir : 1 m Fil vert : 7 m Pinces crocodile : environ 95 x 45 x 24 mm Adaptateurs de sortie : 72 x 18 x 18 mm
Poids	Environ 0.88 lb (0.4 kg)
Certifications	 

Inclus dans les kits de traceurs de fils

	AT-8020 KIT	AT-8030 KIT
RÉCEPTEUR AT-8000-R	1	1
TRANSMETTEUR AT-8000-T	1	1
KIT CÂBLE D'ESSAI ET ACCESSOIRES TL-8000-INT*	1	1
MALLETTE DE TRANSPORT RIGIDE CC-8000	1	1
MANUEL DE L'UTILISATEUR	1	1
CHARGEURS DE PILES	-	3
PILES RECHARGEABLES	-	12
PINCE DE SIGNAL CT-400	-	1
POTENCE MAGNÉTIQUE HS-1	-	1
PILES 1,5 V AA (IEC R6)	12	-

*Le kit câble d'essai et accessoires TL-8000-INT comprend :

- 2 câbles d'essai 1 m (rouge, noir)
- 1 câble d'essai 7 m (vert)
- 2 pinces crocodile (rouge, noir)
- 2 adaptateurs de lames pour prises (rouge, noir)
- 2 adaptateurs ronds pour prises (rouge, noir)

Accessoires en option :

Adaptateur de prise ADPTR-SCT

Potence magnétique HS-1

Câble d'essai TL-8000-25M

Pince de signal CT-400

AT-8000 Rastreador de cable avanzado

Guía rápida Tabla de contenido

Rastreo de cables energizados: Smart Sensor™	2
Rastreo de cables energizados y desenergizados: sensor de punta	3
Conexión del transmisor al sistema energizado en funcionamiento	4
Identificación de disyuntores y fusibles (energizados y desenergizados)	5
Modo NCV	6
Búsqueda de rupturas y aperturas	7
búsqueda de cortocircuitos	8
Especificaciones de rastreador de cables	9
Especificaciones de accesorios incluidos en los kits de rastreo de cables	10

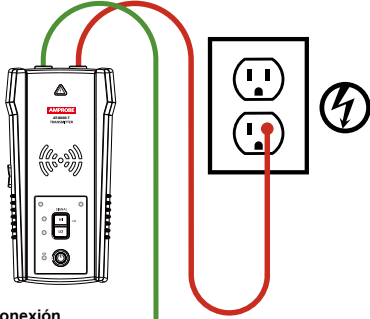
AT-8000 Rastreador de cable avanzado Aplicaciones especiales:

- Rastreo de cables en circuitos protegidos con GFCI
- Búsqueda de rupturas, circuitos abiertos y cortocircuitos
- Rastreo de cables en conductos metálicos:método de caja de empalmes
- Rastreo de tuberías y conductos no metálicos
- Rastreo de cables blindados
- Rastreo de cables subterráneos
- Rastreo de cables de baja tensión y cables de datos
- Cómo ordenar cables agrupados
- Mapeo de circuitos utilizando la conexión de los terminales de prueba
- Rastreo de disyuntores en sistemas con atenuadores de luz
- Pinza de señal CT-400 (accesorio opcional) para mejorar la precisión y el rendimiento cuando no existe acceso a los conductores expuestos

Consulte el manual de usuario para obtener más instrucciones sobre las aplicaciones especiales.

Rastreo de cables energizados: Smart Sensor™

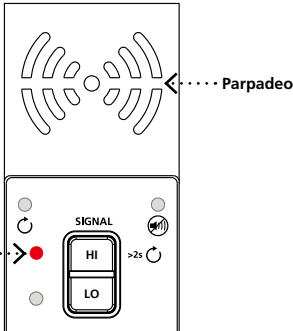
1 Configuración: Terminales de prueba



Conexión adecuada con conexión a tierra independiente

1. **Conecte los terminales** de prueba negro y rojo al transmisor.
2. **Conecte** el cable verde a una tierra independiente.
3. **Conecte** el terminal de prueba rojo al cable que se rastreará. En el caso de receptáculos, asegúrese de conectar el terminal de prueba al cable de línea (vivo). Para los sistemas energizados, la señal SOLO se transmitirá únicamente entre el lado de carga al que está conectado el transmisor y la fuente de alimentación.

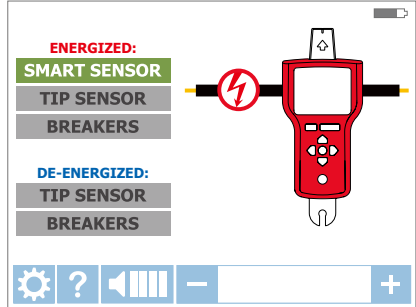
2 Configuración: Transmisor



1. **Encienda** el transmisor.
2. **Verifique** que los terminales de prueba estén conectados de forma correcta. La luz de estado de tensión LED roja deberá encenderse para circuitos con tensiones superiores a 30 V de CA/CC.
3. **Seleccione** el modo de señal HIGH (ALTO) presionando HI.

Receptor: Modo de Smart Sensor™ energizado

El **Smart Sensor™** permite un rastreo de cables más fácil al mostrar la dirección y la posición del cable, y es el método recomendado para rastrear cables energizados.



1. **Encienda** el receptor y seleccione el modo Smart Sensor™ con las flechas direccionales.
2. **Sostenga** el receptor con el Smart Sensor™ con orientación hacia el área de destino.
3. **Mueva** el receptor en la dirección indicada por la flecha que aparece en la pantalla. Si en la pantalla destella un signo "?" en un destino rojo, entonces no se detecta la señal o la señal no es lo suficientemente adecuada para mostrar la dirección; aumente la sensibilidad con el botón "+" del receptor.
4. **Presione ENTER (INTRO)** cuando haya finalizado para volver a la pantalla de inicio.

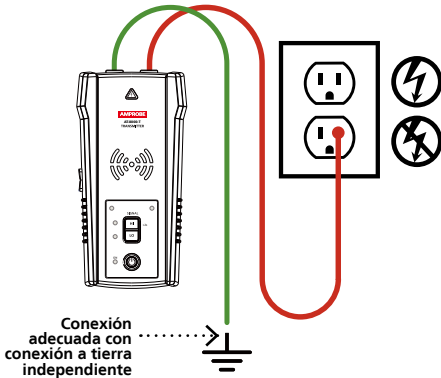


Receptor bloqueado en cable

SUGERENCIA: Para obtener mejores resultados, mantenga el receptor a 3 pies como mínimo del transmisor y sus terminales de prueba para minimizar la interferencia de señal y mejorar los resultados de rastreo de cables. Seleccione el rango de Smart Sensor™ "Long" (largo) en el menú de configuración si trabaja con cables que estén a más de 3 pies de profundidad.

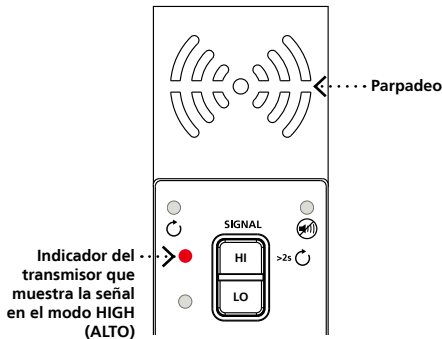
Rastreo de cables energizados y desenergizados: sensor de punta

1 Configuración: Terminales de prueba



1. **Conecte los terminales** de prueba negro y rojo al transmisor.
2. **Conecte** el cable verde a una tierra independiente.
3. **Conecte** el terminal de prueba rojo al cable que se rastreará. En el caso de receptáculos, asegúrese de conectar el terminal de prueba al cable de línea (vivo). Para los sistemas energizados, la señal SOLO se transmitirá únicamente entre el lado de carga al que está conectado el transmisor y la fuente de alimentación.

2 Configuración: Transmisor

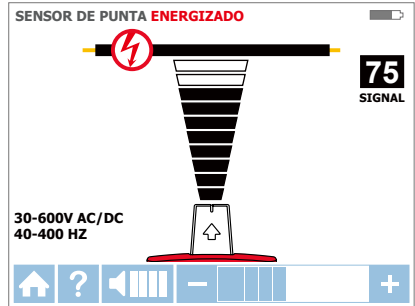


1. **Encienda** el transmisor.
2. **Verifique** que los terminales de prueba estén conectados de forma correcta. La luz de estado de tensión LED roja deberá encenderse para circuitos con tensiones superiores a 30 V de CA/CC y deberá estar apagada en el caso de circuitos desenergizados con tensiones inferiores a 30 V de CA/CC.
3. **Seleccione** el modo de señal HIGH (ALTO) presionando HI.

Receptor:

Modos de sensor de punta energizado y desenergizado

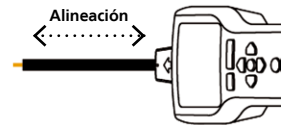
Utilice este modo para la ubicación con precisión de un cable en un grupo, rastreo en esquinas y espacios confinados como cajas de empalmes o dentro de cerramientos.



Pantalla del receptor que muestra la señal detectada en modo de SENSOR DE PUNTA energizado

1. **Encienda** el receptor y seleccione el modo de SENSOR DE PUNTA energizado o desenergizado con las flechas direccionales.
2. **Sostenga** el receptor con el sensor de punta con orientación hacia el área de destino.
3. **Realice** la lectura de un área deseada con el sensor de punta para buscar el nivel de señal más alto y, a continuación, comience con el rastreo del cable detectado. Aumente o reduzca la sensibilidad del receptor presionando + o - en el teclado, según sea necesario.
4. **Presione ENTER** (INTRO) cuando haya finalizado para volver a la pantalla de inicio.

SUGERENCIA: En el modo energizado, alinee la ranura del sensor de punta con la dirección del cable para obtener los mejores resultados; es posible que no se pueda detectar la señal sin esta alineación. El modo desenergizado utiliza una antena diferente que el modo energizado en el sensor de punta que en el modo energizado. No se requiere una alineación específica de la marca del sensor de punta con el cable. Los resultados del rastreo de cables desenergizados se basan únicamente en que tan cerca está el sensor de punta al cable.



Alineación del sensor de punta con el cable

Conexión del transmisor al sistema energizado en funcionamiento

El transmisor, con el terminal de prueba rojo, puede conectarse directamente al cable vivo del equipo eléctrico en funcionamiento con carga (motor, dispositivo electrónico, etc.). Se puede realizar el rastreo sin necesidad de apagar el equipo o la alimentación.

Identificación de disyuntores y fusibles (energizados y desenergizados)

1 Configuración:
Terminales de prueba

Conexión adecuada con conexión a tierra independiente

1. Conecte los terminales de prueba negro y rojo al transmisor.
2. Conecte el cable verde a una tierra independiente.
3. Conecte el terminal de prueba rojo al cable que se rastreará. En el caso de receptáculos, asegúrese de conectar el terminal de prueba al cable de línea (vivo). Para los sistemas energizados, la señal SOLO se transmitirá únicamente entre el lado de carga al que está conectado el transmisor y la fuente de alimentación.

Nota: También se puede utilizar la conexión directa simplificada para conectar el transmisor (consulte el manual de usuario para obtener más instrucciones).

2 Configuración:
Transmisor

Indicador del transmisor que muestra la señal en el modo HIGH (ALTO)

1. Encienda el transmisor.
2. Verifique que los terminales de prueba estén conectados de forma correcta. La luz de estado de tensión LED roja deberá encenderse para circuitos con tensiones superiores a 30 V de CA/CC y deberá estar apagada en el caso de circuitos desenergizados con tensiones inferiores a 30 V de CA/CC.
3. Seleccione el modo de señal HIGH (ALTO) presionando HI.

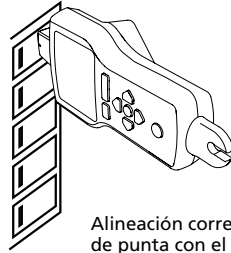
Identificación de disyuntores y fusibles (energizados y desenergizados)

Receptor:

Modo de disyuntores

El rastreo de disyuntores es un proceso de dos pasos:

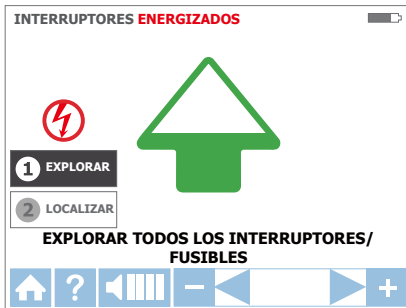
- 1. LECTURA:** realice una lectura de cada disyuntor durante un segundo. El receptor registrará los niveles de señal de rastreo.
- 2. UBICACIÓN:** el receptor indicará el disyuntor con señal más intensa registrada.



Alineación correcta del sensor de punta con el disyuntor

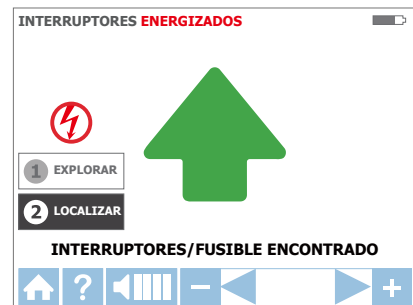
Paso 1 - 1 LECTURA

- 1. Encienda** el receptor y seleccione el modo de DISYUNTORES energizados o el modo DISYUNTORES desenergizados con las flechas direccionales.
- 2. Alinee** la ranura del sensor de punta con el disyuntor de forma longitudinal.
- 3. Realice** una lectura de cada disyuntor durante medio segundo tocándolo con el sensor de punta. Para asegurarse de que haya suficiente tiempo entre las lecturas, espere a que se activen la flecha verde y la alerta audible antes de pasar al siguiente disyuntor. El orden de las lecturas no es importante. Puede realizar lecturas de los disyuntores varias veces. El receptor registra la señal más alta detectada.



Paso 2 - 2 UBICACIÓN:

- 1. Seleccione el modo UBICACIÓN** con las flechas direccionales.
- 2. Vuelva** a realizar una lectura de cada disyuntor tocando cada uno con el sensor de punta durante un segundo. La flecha roja activa indica el proceso de lectura. Realice una lectura de todos los interruptores hasta que la flecha verde completa y la alerta audible (bip constante) indiquen que se encontró el interruptor correcto.
- 3. Presione ENTER (INTRO)** cuando haya finalizado para volver a la pantalla de inicio.

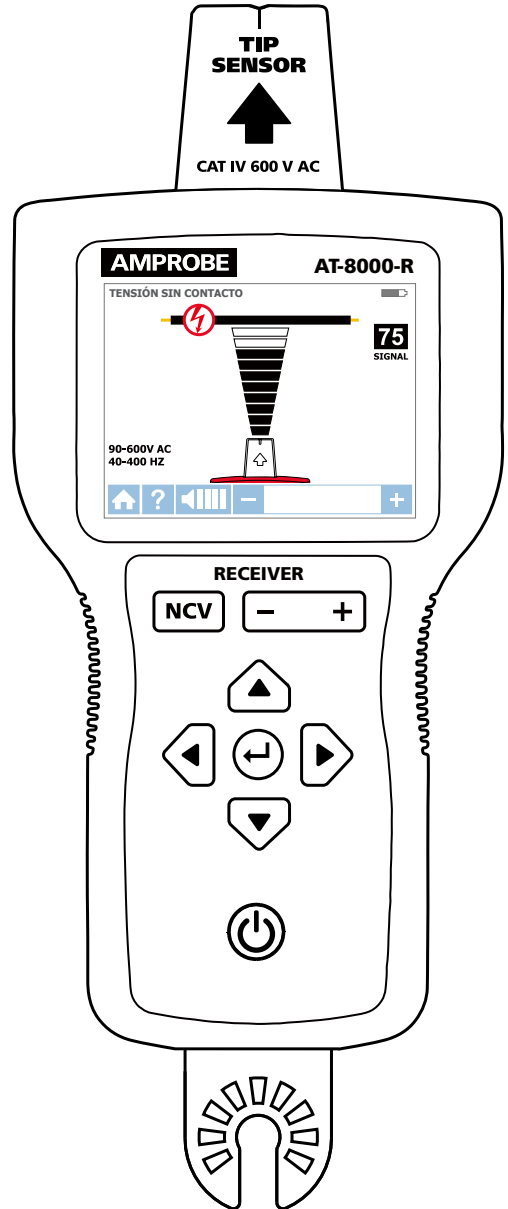


Modo NCV

Receptor:

Modo NCV

El modo NCV (tensión sin contacto) se utiliza para comprobar si el cable está energizado. Este método no requiere el uso del transmisor. El receptor detectará un cable energizado si la tensión es entre 90 V y 600 V de CA y entre 40 y 400 Hz. No es necesario el flujo de corriente.



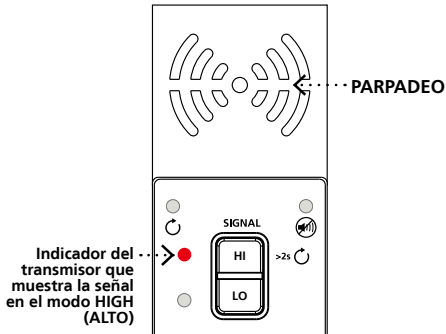
Detección de tensión en modo NCV con el sensor de punta

1. **Enciende el receptor** y presione el botón NCV.
2. **Sostenga** el receptor con el sensor de punta con orientación hacia el área de destino.
3. **Realice** la lectura de un área deseada con el sensor de punta para buscar el nivel de señal más alto y, a continuación, comience con el rastreo del cable detectado. Para la ubicación precisa de cables vivos frente a cables neutrales, aumente o reduzca la sensibilidad presionando + o – en el teclado.
4. **Presione ENTER (INTRO)** cuando haya finalizado para volver a la pantalla de inicio.

Nota: Por seguridad, antes de trabajar con los cables, compruebe siempre que estén desenergizados con un probador adicional.

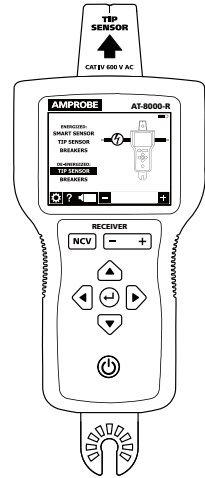
Búsqueda de rupturas y aperturas

1 Configuración: Transmisor



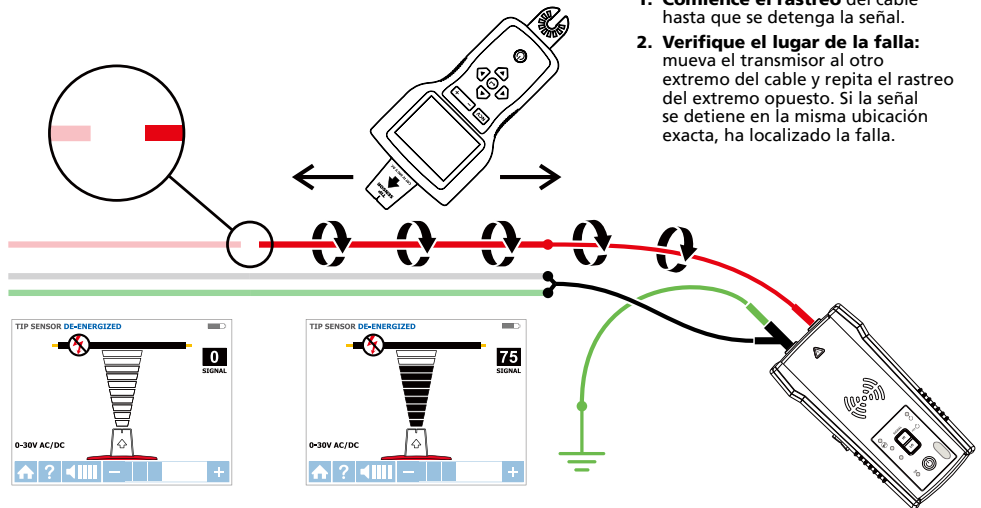
1. **Encienda** el transmisor.
2. **Verifique que** los terminales de prueba estén correctamente conectados; el indicador de estado de tensión LED rojo deberá estar apagado para circuitos desenergizados por debajo de 30 V de CA/CC.
3. **Seleccione** el modo de señal HIGH (ALTO) presionando HI.

2 Configuración: Receptor



1. **Encienda** el receptor y realice el rastreo en el modo de SENSOR DE PUNTA desenergizado.

Rastreo de un cable para buscar rupturas o circuitos abiertos

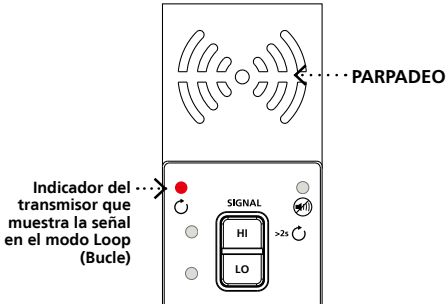


1. **Comience el rastreo** del cable hasta que se detenga la señal.
2. **Verifique el lugar de la falla:** mueva el transmisor al otro extremo del cable y repita el rastreo del extremo opuesto. Si la señal se detiene en la misma ubicación exacta, ha localizado la falla.

Nota: Para obtener los mejores resultados, realice la conexión a tierra de todos los cables desenergizados colocados en paralelo al terminal de prueba negro.

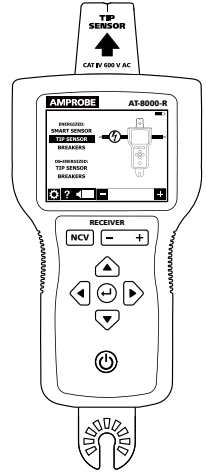
búsqueda de cortocircuitos

1 Configuración: Transmisor



1. **Encienda** el transmisor.
2. **Verifique** que los terminales de prueba estén correctamente conectados; el indicador de estado de tensión LED rojo deberá estar apagado para circuitos desenergizados por debajo de 30 V de CA/CC.
3. **Coloque** el transmisor en el modo Bucle presionando brevemente HIGH (ALTO) durante dos segundos. Verifique que el LED de bucle esté encendido.

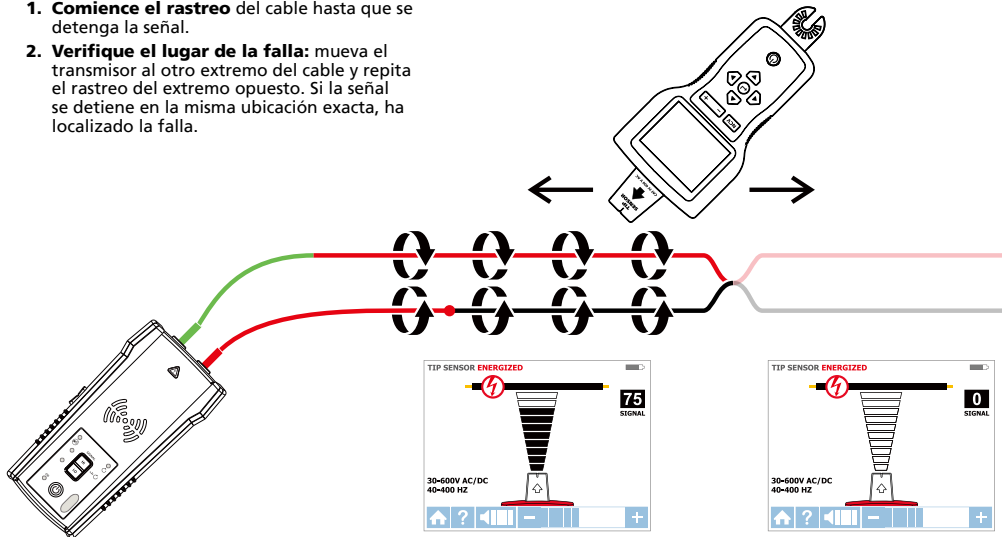
2 Configuración: Receptor



1. **Encienda** el receptor y realice el rastreo en el modo de SENSOR DE PUNTA energizado.







Rastreo de un cable para buscar cortocircuitos

1. **Comience el rastreo** del cable hasta que se detenga la señal.
2. **Verifique el lugar de la falla:** mueva el transmisor al otro extremo del cable y repita el rastreo del extremo opuesto. Si la señal se detiene en la misma ubicación exacta, ha localizado la falla.





Nota: Este método se verá afectado por el efecto de cancelación de señal. Espere una señal relativamente débil.

Especificaciones

	Receptor AT-8000-R	Transmisor AT-8000-T	Pinza de señal CT-400
Categoría de medición	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V, CAT III 1000 V
Tensión de funcionamiento	0 a 600 V de CA/CC	0 a 600 V de CA/CC	0 a 1000 V de CA
Frecuencia de funcionamiento	Energizado: 6,25 kHz Desenergizado: 32,768 kHz	Energizado/bucle: 6,25 kHz Desenergizado: 32,768 kHz	Modo de bucle: 6,25 kHz Modo alto/bajo: 32,768 kHz Medición de corriente de CA: De 45 Hz 400 Hz
Detección de tensión peligrosa	Consulte la detección de NCV	> 30 V de CA/CC	N/D
Indicaciones de señal	Gráfico de barras numérico y tono sonoro	LED y tono sonoro	N/D
Tiempo de respuesta	Modo inteligente: 750 ms Sensor de punta energizado: 300 ms Sensor de punta desenergizado: 750 ms NCV: 500 ms Control de pilas: 5 segundos	Control de tensión de la línea/fase: 1 seg. Control de tensión de las pilas: 5 seg.	Instantáneo
Salida de corriente de señal (típica)	N/D	Circuito energizado: Modo HI (ALTO): 60 mA RMS MODO LO (BAJO): 30 mA RMS Circuito desenergizado: Modo HI (ALTO): 130 mA RMS MODO LO (BAJO): 40 mA RMS Modo Loop (Bucle): 160 mA RMS	1 mA/A para la medición de corriente de CA con la pinza amperimétrica
Salida de tensión de señal (nominal)	N/D	Circuito desenergizado: LOW (BAJO): 29 V RMS, 120 Vp-p HIGH (ALTO): 33 V RMS, 140 Vp-p Modo Loop (Bucle): 31 V RMS, 120 Vp-p	Circuito desenergizado: 2,4 V RMS, 24 Vp-p
Detección de rango (exterior)	Modo inteligente Ubicación con precisión: Alrededor de 1,97 pulg. (5 cm) de radio (±2 %) Indicación de dirección: Hasta 5 pies (152,4 cm) (±2 %) Sensor de punta: energizado Ubicación con precisión: Alrededor de 1,97 pulg. (5 cm) (±1 %) Detección: Hasta 670,56 cm (22 pies) (±1 %) Sensor de punta: Desenergizado Detección: Hasta 426,72 cm (14 pies) (±5%) NCV (40 a 400 Hz) Ubicación con precisión: Alrededor de 1,97 pulg. (5 cm) de radio (±5%) Detección: Hasta 121,92 cm (4 pies) (±5%)	N/D	N/D
Tamaño de pantalla	89 mm (3,5")	Cantidad de LED	N/D
Dimensiones de la pantalla (ancho x alto)	2,76" x 2,07" (70 x 52 cm)	N/D	N/D
Resolución de la pantalla	320 x 240	N/D	N/D
Tipo de pantalla	LCD TFT a color	Cantidad de LED	N/D
Representación de color	Sí	LED de modo de funcionamiento: rojo LED de estado de las pilas: verde, amarillo y rojo	N/D
Tiempo de arranque	30 seg.	< 2 seg.	N/D
Retroiluminación	Sí	N/D	N/D
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 50 °C	De -20 °C a 50 °C	De 0 °C a 50 °C
Humedad de funcionamiento	45%: De -20 °C a < 10 °C 95%: De 10 °C a < 30 °C 75%: De 30 °C a < 40 °C 45%: De 40 °C a 50 °C	45%: De -20 °C a < 10 °C 95%: De 10 °C a < 30 °C 75%: De 30 °C a < 40 °C 45%: De 40 °C a 50 °C	95%: De 10 °C a < 30 °C 75%: De 30 °C a < 40 °C 45%: De 40 °C a < 50 °C
Temperatura y humedad de almacenamiento	De -4 °F a 158 °F (de -20 °C a 70 °C), < 95 % (humedad relativa)	De -4 °F a 158 °F (de -20 °C a 70 °C), < 95 % (humedad relativa)	De -4 °F a 140 °F (de -20 °C a 60 °C), < 95 % (humedad relativa)
Altitud de funcionamiento		De 0 a 6561 pies (2000 m)	
Protección de transientes	N/D	8,00 kV (sobretensión de 1,2/50 µs)	N/D
Grado de polución		2	
Clasificación de IP	IP 52		IP 40
Prueba de caída		3,28 pies (1 m)	
Fuente de alimentación	4 "AA" (alcalinas o recargables de níquel-metal)	8 "AA" (alcalinas o recargables de níquel-metal)	N/D
Consumo de energía (típico)	4 pilas "AA": 2 W	Modo HI (Alto)/Lo (Bajo): 70 mA Modo de bucle con pinza: 90 mA Consumo sin transmisión de señal: 10 mA	N/D
Duración de las pilas (típica)	Aprox. 9 horas	Modo HI (Alto)/Lo (Bajo): aprox. 25 horas Modo Loop (Bucle): aprox. 18 horas	N/D
Indicación de pilas por agotarse	Sí	Sí	N/D
Fusible	N/D	1,6 A, 700 V, acción rápida, Ø 6 x 32 mm	N/D
Tamaño del conductor máximo	N/D	N/D	1,26 pulg. (32 mm)
Dimensiones (largo x ancho x alto)	Aproximadamente 278 x 113 x 65 mm	Aproximadamente 183 x 93 x 50 mm	Aproximadamente 150 x 70 x 30 mm
Peso (pilas colocadas)	Aprox. 0,544 kg	Aprox. 0,57 kg	Aprox. 0,114 kg
Certificaciones	   		 

Especificaciones de los accesorios

	TL-8000-INT
Categoría de medición	CAT IV de 600 V (terminales de prueba) CAT IV de 600 V (pinzas de cocodrilo) CAT II de 300 V (adaptadores de tomacorrientes)
Tensión y corriente de funcionamiento	1000 V, 16 A máx. (terminales rojo/verde) 600 V, 16 A máx. (terminal negro) 600 V, 10 A máx. (pinzas de cocodrilo) 300 V, 10 A máx. (adaptadores de tomacorrientes)
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 50 °C
Humedad de funcionamiento	95%: De 10 °C a < 30 °C 75%: De 30 °C a < 40 °C 45%: De 40 °C a < 50 °C
Temperatura y humedad de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C, < 95 % (humedad relativa)
Altitud de funcionamiento	De 0 a 6561 pies (2000 m)
Grado de polución	2
Clasificación de IP	IP 20
Prueba de caída	3,28 pies (1 m)
Dimensiones	Terminales rojo/negro: 3,28 pies (1 m) Terminal verde: 22,97 pies (7 metros) Pinzas de cocodrilo: aprox. 3,74 x 1,77 x 0,94 pulgadas (95 x 45 x 24 mm) Adaptador de tomacorrientes: 2,83 x 0,71 x 0,71 pulgadas (72 x 18 x 18 mm)
Peso	Aprox. 0.88 lb (0.4 kg)
Certificaciones	 

Incluido en los kits de rastreo de cables

	AT-8020 KIT	AT-8030 KIT
RECEPTOR AT-8000-R	1	1
TRANSMISOR AT-8000-T	1	1
KIT DE ACCESORIOS Y TERMINALES DE PRUEBA TL-8000-INT*	1	1
FUNDA DE TRANSPORTE RÍGIDA CC-8000	1	1
MANUAL DE USUARIO	1	1
CARGADORES DE PILAS	-	3
PILAS RECARGABLES	-	12
PINZA DE SEÑAL CT-400	-	1
SOPORTE MAGNÉTICO HS-1	-	1
PILAS AA DE 1,5 V (IEC R6)	12	-

*El kit de accesorios y terminales de prueba TL-8000-INT incluye:

- 2 terminales de prueba de 1 m (rojo y negro)
- 1 terminal de prueba de 7 m (verde)
- 2 pinzas de cocodrilo (roja y negra)
- 2 adaptadores de clavija de tomacorriente (rojo y negro)
- 2 adaptadores redondos de tomacorriente (rojo y negro)

Accesorios opcionales:

Adaptador de tomacorrientes ADPTR-SCT

SopORTE magnético HS-1

Terminal de prueba TL-8000-25M

Pinza de señal CT-400

AMPROBE®

Amprobe®
Division of Fluke Corp.
6920 Seaway Blvd.
M/S 143F
Everett, WA 98203 USA
amprobe.com
877-AMPROBE (267-7623)

© 2019 - 2020 Fluke Corporation.
All rights reserved.
Printed in the U.S.A.
6012404 A

Specifications subject to change
without notice.